

2 僱員補償委員會

Committee on Employees' Compensation

引言

INTRODUCTION

僱員補償委員會於一九八六年八月成立，就僱員補償制度的效益及有關法例提供意見。

The Committee on Employees' Compensation (CEC) has been in place since August 1986 to give advice on the effectiveness of the employees' compensation system and related legislation.

職權範圍

TERMS OF REFERENCE

僱員補償委員會成立的目的如下：

- 檢討香港的僱員補償制度；
- 就僱員補償的立法建議提供意見及檢討現行法例；以及
- 向勞工處建議可採取的措施，以改善與僱員補償有關的行政機制。

The CEC is established to:

- review the employees' compensation system in Hong Kong;
- advise on legislative proposals on employees' compensation and review existing legislation; and
- advise on measures to be adopted by the Labour Department with a view to improving the administrative machinery related to employees' compensation.

成員組織

COMPOSITION

僱員補償委員會的委員由經濟發展及勞工局常任秘書長（勞工）委任。委員會在二零零三至二零零四年度的成員組織如下：

Members of the CEC are appointed by the Permanent Secretary for Economic Development and Labour (Labour). The composition of the Committee for the term 2003-2004 is as follows:

主席 Chairman	: 勞工處副處長（勞工事務行政） Deputy Commissioner for Labour (Labour Administration)
委員 Members	: 勞工顧問委員會僱主代表三名 Three employer representatives from the Labour Advisory Board
	勞工顧問委員會僱員代表三名 Three employee representatives from the Labour Advisory Board
	勞工顧問委員會以外的僱主代表一名 An employer representative from outside the Labour Advisory Board
	勞工顧問委員會以外的僱員代表一名 An employee representative from outside the Labour Advisory Board
	保險業代表一名 A representative from the insurance industry
	來自一個關注僱員補償組織的代表一名 A representative from a concern group on employees' compensation
	醫院管理局代表一名 A representative of the Hospital Authority
	法律援助署署長代表一名 A representative of the Director of Legal Aid
	勞工處助理處長（僱員權益） Assistant Commissioner for Labour (Employees' Rights and Benefits)
	勞工處職業健康顧問醫生（1） Occupational Health Consultant (1)
秘書 Secretary	: 由一名勞工事務主任擔任 A Labour Officer

僱員補償委員會在二零零三至二零零四年度的成員名單載於附錄I。

The membership list of the CEC for the term 2003-2004 is at Appendix I.

二零零三至二零零四年度的活動

ACTIVITIES DURING THE 2003-2004 TERM

在二零零三至二零零四年度，僱員補償委員會討論了下列事項：

During the 2003-2004 term, the CEC discussed the following matters:

增訂《僱員補償條例》下有關職業病類別的建議

委員會通過了一項在《僱員補償條例》附表 2 內增訂嚴重急性呼吸系統綜合症及甲型禽流感為訂明的職業病的建議。這項建議其後已提交勞顧會考慮。

改善程序及推廣《僱員補償條例》

委員會知悉勞工處在改善程序以協助受傷僱員獲得工傷補償、促進僱主遵守《僱員補償條例》和推廣公眾認識該條例下的權益與責任所採取的措施。

Proposed additions to the list of occupational diseases under the Employees' Compensation Ordinance (ECO)

The CEC endorsed the proposed addition of Severe Acute Respiratory Syndrome and Avian Influenza A to the list of prescribed occupational diseases in the Second Schedule to the ECO. The proposal was subsequently forwarded to the LAB for consideration.

Improving procedures and promoting public understanding of the ECO

The CEC noted the measures taken by the Labour Department in improving procedures to help injured employees obtain compensation, fostering compliance with the ECO as well as promoting understanding of the rights and responsibilities under the Ordinance.